

Vorstände raten zu Spitex-Fusion

Chur. – Die Spitex-Organisationen Calanda und Igis Landquart Masstrils wollen fusionieren. Gemäss Statuten liege der Entscheid bei den Mitgliederversammlungen, heisst es in einer Medienmitteilung. Den beiden Vorständen geht es darum, für die Klienten und Mitarbeiter beste Voraussetzungen zur Bewältigung der zukünftigen Herausforderungen zu schaffen. Bei der Spitex Calanda gibt es personelle Veränderungen, die zum Handeln zwingen, wie es weiter heisst. Und die anstehende Revision des Krankenpflegegesetzes wird in Bezug auf die Akut- und Übergangspflege ebenfalls eine Zusammenarbeit vorgeben. (so)

Spendenaktion der Glückskette

Chur. – Am Mittwoch ist der nationale Sammeltag der Glückskette für die Opfer der Überschwemmungen in Pakistan und angrenzenden Gebieten. Eine der nationalen Telefonzentralen befindet sich laut einer Medienmitteilung bei Radio e Televisiun Rumantscha in Chur. Über die Gratis-Telefonnummer 0800 87 07 07 können von 6 Uhr bis Mitternacht Spenden angemeldet werden. Weiter sind Spenden auch online und auf das Postkonto 10-15000-6 mit dem Vermerk «Überschwemmungen Asien» möglich. (so)

Davoser Tagesklinik öffnet ihre Türen

Davos. – Die Psychiatrischen Dienste Graubünden laden am Donnerstag von 16 bis 19 Uhr zu einem Tag der offenen Tür in die Allgemeinpsychiatrische Tagesklinik Davos ein. Die Tagesklinik, welche schwerpunktmässig auf die Behandlung und Rehabilitation von Menschen mit einer psychischen Erkrankung ausgerichtet ist, befindet sich im Spital Davos. Von 16 bis 19 Uhr steht das Ärzte- und Betreuungsteam für Auskünfte zur Verfügung, wie es in einer Mitteilung heisst. Jeweils um 17 und 18 Uhr finden Führungen mit Erklärungen zum Therapieprogramm statt. (so)

Gelebte anarchistische Visionen in der Val Lumnezia



Mit Parolen gegen das bestehende System: Die Anarchisten im Zeltcamp im Lugnez bringen sich das Herstellen von «revolutionären» Spray-Schablonen bei.



Seit Freitag findet im Lugnez ein anarchistisches Sommercamp statt. Junge engagierte Anarchisten wollen ihre Visionen des herrschaftsfreien Zusammenlebens in der Praxis erproben – und tun das durchaus organisiert.

Von Jara Uhricek (Text und Bilder)

Degen. – Anarchie bedeutet Herrschafts- und Gesetzeslosigkeit ohne eine feste Ordnung oder auch ein Chaos in jeglicher gesellschaftlicher Hinsicht – so die Definition des Duden. Wer das einwöchige Camp in Degen besucht, lernt, dass das zwar zutrifft, aber anders, als es sich ein Aussenherr vorstellt. Vor allem mit dem Chaos haben es die jungen Frauen und Männer nicht so.

Bis zu 60 Anarchisten erwartet
Bis Samstagnachmittag haben wegen des kühlen, regnerischen Wetters gerademal 20 bis 30 Anarchisten den Weg auf das Gelände des Ferienhauses «Turatscha» gefunden – bis zu 60 sollen es an Spitzentagen werden. Ihre kleinen, tropfenden Iglu-Zelte drängen sich verlassen um ein hohes Tipi-Zelt. Die meisten Campteilnehmer sitzen an Festbänken unter einer

zwischen den zwei «Turatscha»-Gebäuden gespannten Plastikplache. Sie plaudern, einzelne probieren die zuvor in einem Workshop gebastelten Spray-Schablonen mit revolutionären Slogans auf grossen Tüchern aus. Aus Spanien angereiste Gleichgesinnte bereiten das Abendessen zu, in der Scheune findet der Soundcheck für gesellschaftskritische Konzerte statt.

Plenum, Protokoll und Programm
An den Hauseingängen hängen selbstgemalte Rauchverbotschilder, drinnen gilt Schuhverbot und zur Sicherheit hat man die Holzstiege in schützenden Schaumstoff verpackt. Es gibt eine Stellwand mit dem politischen und kulturellen Workshop-Programm und ein Anschlagbrett mit den anfallenden Aufgaben. Vom Einkauf über die Herstellung von Aschenbechern bis zum Shuttle-Fahrdienst nach Ilanz ist alles geregelt. Sogar die vorhandenen Allergien sind zwecks Rücksichtnahme aufgelistet: Neben Hundehaaren finden sich auf der Liste auch Intoleranz und Neonazis.

Wären nicht die sorgfältig ausgelegten politischen Schriften, einzelne Anarchie-Symbole und die vorherrschende Kleiderfarbe schwarz, man wähte sich in einem ganz nor-

malen Ferienlager. Von Chaos ist einfach nichts zu finden – obwohl das Camp keine Leitung, keinen Chef und auch keine Organisationsstruktur hat.

Ordnung ohne Herrschaft
«Anarchie bedeutet Ordnung ohne Herrschaft», sagt Rahel, eine 27-jährige Medizinstudentin. Nur weil sie gegen das bestehende System wären, seien sie keine Chaoten. «Wir treffen uns täglich im Plenum und diskutieren den Campverlauf, die Aufgaben und wer sie übernimmt», erklärt Sandra. Die Anarchisten führen darüber sogar Protokoll.

Wie Rahel gehörte die 20-jährige Soziologiestudentin Sandra zur Organisations-Gruppe. Mit dem Eintreffen der ersten Teilnehmer hat sich das OK aufgelöst. Das führerlose Camp funktioniert bestens, wie schon fünf Mal zuvor an anderen Orten der Schweiz. Die Anarchisten wissen eben nicht nur genau, was sie nicht wollen, sondern auch, was sie wollen: Selbstverantwortung, Eigeninitiative, Solidarität und Freiheit – mehrheitsfähige Werte also. Heikler wird es beim Nicht-Wollen. Die Aktivisten lehnen jede Herrschaft und Hierarchie ab, wollen das bestehende System stürzen. In der aktuell vorherrschenden Gesellschaftsform seien kaum selbstgestaltete, un-

abhängige Freiräume für ein Leben ohne Zwänge vorhanden.

Keine Gewalt
Wie weit sind die belesenen, vor Tatendrang und Diskutierlust sprühenden Aktivisten aber bereit, für ihre Vision zu gehen? «Gewalt gegen Personen oder Tiere ist ausser Frage», sagt der 25-jährige Temporärarbeiter Marcel und erntet allseitiges Nicken. Schmerzzufügung lehnen die am Gespräch Beteiligten ab. Und Sachbeschädigung? Die Aktivisten drucksen etwas herum. «Ich distanziere mich nicht von Gewalt gegen Dinge», sagt Rahel. Es komme aber auf die Umstände an, betont sie und erhält breite Zustimmung. Zerstörung als Frustventil sieht die Gruppe nicht gern.

Zur Frage nach dem Zweck des Bastelkurses von Steinschleudern meint augenzwinkernd der 27-jährige Marco, Arbeitsgoge in einer Behindertenwerkstatt: «Der Kurs dient der Klischee-Erhaltung.» Er ermett unbeschwerter Lacher. Das sei halt Tradition und es mache einfach Spass, damit auf Zielscheiben zu schiessen.

Aus Angst vor Repressalien, nicht zuletzt am Arbeitsplatz, wollen sich die Anarchisten nicht fotografieren lassen. Sie betonen aber, im Camp jeden herzlich willkommen zu heissen, der sie kennenlernen wolle.

CONVIVENZA

Tuts sut in tetg – sco generaziuns e generaziuns



Da Fadrina Hofmann*

Ussa vivain nus per in mais tuts sut in tetg: tatta, geniturs, uffants e chaun. Nossa «abuella» da Cuba è vegnida a far ina visita. Cun quella visita da la tatta entra anc in zic dapli temperament en nossa chasada. Quai è super. Cun quella visita hai jau in zic damain stress. Era quai è super. Cun quella visita èn ils uffants ed il bab ventiraivels. Superischem. Ma cun quella visita bad jau era che jau na pudess betg pli viver sco generaziuns e generaziuns avant noss temp: tuts sut in tetg.

Anc mia tatta enconuscheva quest model da famiglia. Cun ses tat fascheva ella suenter scola ils pensums. Cun ses tat la collia las pli bellas regurdientschas. Ses tat ha schizunt prendi cumià da la vita en la chasa paterna da mia tatta. Era mia mamma è creschida si cun trais generaziuns en ina chasa. Sia tatta ha numnadain vivì in mez onn tar ina ed in mez onn tar l'autra figlia. Cun sia tatta ha mia mamma schizunt partì la chombra da durmir. Uschia n'èsi betg tar nus. Nossa tatta cubana ha per l'emprima giada en sia vita in'atgna chombra. Propi bain na sa senta ella betg là, uschè suletta. En sia chasa hai numnadain adina confamigliars ch'ins auda, e quai era la notg. Ins sa disa vi da la communitad.

Tut ha ses avantatgs e ses dischavantatgs. La vita cun ina persuna d'ina altra generaziun po esser enritginta. Betg mo ch'ins ha agid

cun ils uffants e cun il perchasa, ins survegn mintgatant er in u l'auter cussegli che po gidar. Ins emprenda d'enconuscher novas istorgias, autras chanzuns, ina nova moda da discurren in cun l'auter. Ed ins prenda puspè si il fil che collia las famiglias generaziun per generaziun.

Quai tuna ussa tut uschè perfetg. Ma lain vegnir tar ils dischavantatgs. Mintgina ha sia moda e maniera da far il perchasa, mintgina ha in agen stil dad educar ils uffants. E lura n'èsi betg adina simpel da vesair co ch'il partenari sa mida, sche la mamma è en chasa. Mia sira è ina grondiusa dunna, ma mintgatant ans giain nus vicendaivlamain extrem sin la gnerva. Ella na chapescha betg che jau port la gronda part dal di me uffant ed jau na poss betg pli udir la chanzun d'uffants «Duèrmete». Ella fa dieta pervi da la cuschina svizra ed jau sun stufia


marscha da ses «arroz con pollo» (ris cun pulaster). Gea, quai èn ils pitschens problems che naschan en ina chasada da trais generaziuns.

Mes avantatg è che mia sira viva tar nus e betg viceversa. Jau ma dumond: co han las dunnas giuvnas ch'èn vegnidas en las chasadas da lur siras supportà quella vita, quest ménage à trois, quatre, cinq ...? Co han ellas pudì sa sviluppar? Tge rolla han ellas gi in il ravugl da famiglia cun structuradas fixas? Jau per mia part sun cuntenta d'esser naschida en in temp che permetta tanta independenza. Il stress ch'i dat senza l'agid d'ina segunda dunna en chasa, support jau uss anc in zic pli bain.

*Fadrina Hofmann è collavuratura regiunala da la «Südschweiz». Ella è creschida si e viva cun sia famiglia a Scuol en l'Engiadina Bassa.

VOCABULARI	
tetg	= Dach
mais	= Monat
tatta	= Grossmutter
geniturs	= Eltern
chaun	= Hund
chasada	= Haushalt
ventiraivel	= glücklich
prender cumià	= Abschied nehmen
chombra da durmir	= Schlafzimmer
enritgint/-a	= bereichernd
far il perchasa	= den Haushalt machen
sira	= Schwiegermutter
vicendaivlamain	= gegenseitig
pulaster	= Poulet
sviluppar	= entwickeln
ravugl da famiglia	= Familienkreis
independenza	= Unabhängigkeit

Die Kolumne «Convivenza» erscheint in der Regel am Montag in der «Südschweiz» und in der romanischen Tageszeitung «La Quotidiana». Unterstützt wird das Projekt von der romanischen Sprachorganisation Lia Rumantscha. Für Leserinnen und Leser, die nicht Romanisch verstehen, gibt es im Internet eine deutsche Übersetzung, und zwar unter www.suedostschweiz.ch/dossier.

 Lia Rumantscha